



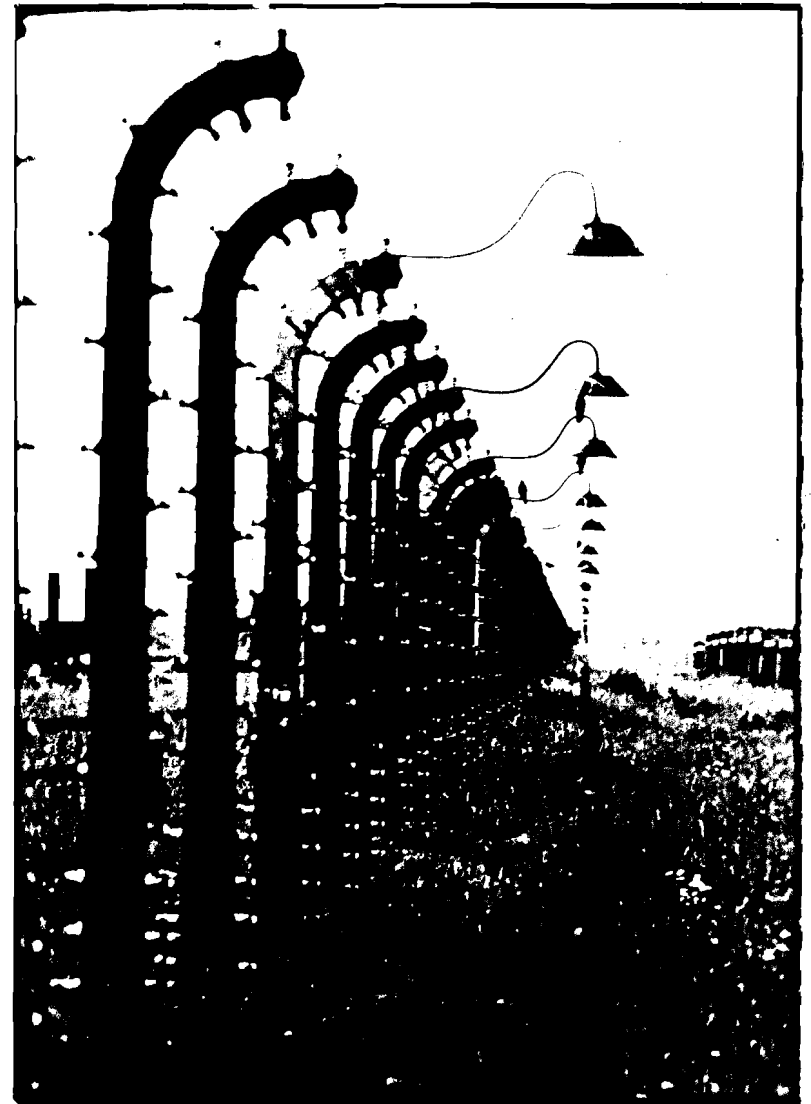
P.O.BOX

EDITA MERZ MAIL

APDO.9326 08080 BCN

Nº 10

JUNIO 1995



F. Winnes

Konzentrationslager Auschwitz

Folgende Anordnungen sind beim Schreiben
kehr mit Gefangenen zu beachten:

- 1.) Jeder Schutzhaftgefangene darf im Monat zwei Briefe oder zwei Karten von seinen Angehörigen empfangen und an sie absenden. Die Briefe an die Gefangenen müssen gut lesbar mit Tinte geschrieben sein und dürfen nur 15 Zeilen auf einer Seite enthalten. Gestaltet ist nur ein Briefbogen normaler Größe. Briefumschläge müssen ungefüllt sein. In einem Briefe dürfen nur 5 Briefmarken à 12 Pf. beigelegt werden. Alles andere ist verboten und unterliegt der Beschlagnahme. Postkarten haben 10 Zeilen. Lichtbilder dürfen als Postkarten nicht verwendet werden.
- 2.) Geldsendungen sind gestattet.
- 3.) Es ist darauf zu achten, daß bei Geld- oder Postsendungen die genaue Adresse, bestehend aus: Name, Geburtsdatum und Gefangenen-Nummer, auf die Sendungen zu schreiben ist. Ist die Adresse fehlerhaft, geht die Post an den Absender zurück oder wird vernichtet.
- 4.) Zeitungen sind gestattet, dürfen aber nur durch die Postkette des K. L. Auschwitz bestellt werden.
- 5.) Pakete dürfen nicht geschickt werden, da die Gefangenen Lagerallos-Karten können.
- 6.) Entlassungsgesuche aus Schutzhaft an die Lagerleitung sind verboten.
- 7.) Sprecherlaube und Besuche von Gefangenen im Konzentrationslager sind grundsätzlich nicht gestattet.

Der Lagerkommandant



Handwritten text: 1942.04.14

*Handwritten text: Anstalts-Postamt
Hierauf 135*

CAMPO DE CONCENTRACION DE AUSSCHWITZ

En la correspondencia con los presos hay que tener en cuenta las siguientes disposiciones:

- 1) Cada preso de prisión preventiva tiene derecho a recibir, o mandar, dos cartas o postales de sus parientes. Las cartas para los presos deben ser bien legibles y escritas con tinta, y sólo deben contener 15 líneas por página. Se permite sólo un pliego de tamaño normal. Los sobres tienen que ser sin forro. En una carta sólo pueden estar adjuntados 5 sellos con valor de 12 peniques. Todo lo demás está prohibido y será incautado. Las postales tendrán 10 líneas y no está permitido utilizar fotografías como postales.
- 2) Los envíos de dinero están permitidos.
- 3) Hay que fijarse que en los envíos de dinero o correo hay que poner la dirección exacta, constando de: nombre, fecha de nacimiento y número del preso. Si la dirección es defectuosa se devolverá el correo al remitente o se destruirá.
- 4) Los periodicos están permitidos, pero sólo pueden ser solicitados por la oficina de correos del campo de concentración de Auschwitz.
- 5) No está permitido mandar paquetes, porque los presos pueden comprar todo en el campo.
- 6) Las demandas de excarcelación de la prisión preventiva a la dirección del campo son inútiles.
- 7) No está permitido hablar ni visitar a los presos del campo de concentración por principio.

El comandante del campo.

Este número de P.O. BOX se publica a mitad de camino de la celebración del 50 aniversario de la liberación de Auschwitz y de la bomba de Hirosima, abrimos y cerramos la edición con referencia postal a ambos acontecimientos, y con la duda de si tiene sentido hablar de arte después de estas macroperformances.

Merz Mail

PD: Al ún genio maligno nos ha introducido la SS en Auschwitz en la versión en castellano.

Auschwitz... enviado por Friedrich Winnes
Hertzstrasse, 29 13158 Berlin

POEMAS POR CORREO

Hay poemas que si para su difusión decidiéramos imprimirlos en, un libro, como consecuencia limitaríamos el grado de comunicación y sensaciones del lector. porque son poemas vivos, la página impresa para ellos es una jaula. son poemas que han nacido para viajar en tren, para volar, para dormir en una saca de correos. No necesitan protegerse entre dos cubiertas y su autonomía les hace renegar de portadas, prólogos y otras compañías.

Lo mismo ocurre con fotografías, dibujos y pinturas. Son muchas las obras que se revelan, deciden abandonar sus marcos y todos los soportes establecidos para ellas quedan faltos de interés.

Las fronteras que limitan lo que es poesía, pintura, dibujo, o fotografía desaparecen. Estas artes que se asocian para buscar juntas en los confines de lo ilimitado, surgen luego en compacta unión dando cuerpo al fenómeno conocido por Mail Art o Arte Postal.

El Arte Postal es una práctica que no coharta iniciativas. Ante cualquier propuesta o idea por inverosímil que parezca, es capaz de atribuirle la categoría indiscutible de obra de arte. Contra la política impuesta por galerías y escuelas, sus peculiares particularidades dejan entrever una ruptura socializada, sin limitaciones, sin exclusiones, totalmente liberalizada. Rompe con los canales tradicionales de difusión que hasta su implantación se habían considerado como únicos y el simple y cotidiano hecho de abrir el buzón de correspondencia puede depararnos sensaciones incomparables.

Han tenido que transcurrir más de treinta años desde sus inicios para que empiece a ser tenido en cuenta, para que empiece a ser valorado en su justa medida, para que su código sea reconocido y aceptado. Un código es reconocido como válido cuando proporciona o sugiere lo que otro ya establecido no son capaces de alcanzar.

El bagaje de sus innumerables muestras y la cantidad de artistas que lo practican hacen que esta actividad sea considerada como una de las corrientes más novedosas del arte.

Por la utilización de todas las posibilidades que las tarjetas postales les proporcionaban, se considera a Apollinaire, Marcel Duchamp y Tristan Tzara como pioneros, encontrándose los antecedentes de este movimiento enraizados directamente con el cubismo, dadaísmo y surrealismo. Posteriormente, hacia 1980, la labor realizada por el grupo Fluxus en su doble campo de acción, el europeo y el americano. La

eficacia de Ray Johnson como creador y principal mantenedor de La New York Correspondance School (1.962) y la actividad coherente y segura llevada a cabo por artistas como S. Brown, On Kawara, H. Hoffmann normalizaron conceptos y asignaron definitivamente como canales de difusión los propios medios de correspondencia, impulsando la comunicación postal hasta la condición de acción artística.

Cuando el artista pretende utilizar para sus fines creativos todo cuanto le rodea, hasta el más clarividente, reconoce que se mueve dentro de un sistema represivo de por sí.

Como actividad artística poco difundida, al Mail Art se le podría aplicar lo que la sociología del arte impone por su evidencia: Toda creación que no es designada o reconocida como estética, no puede ser observada como tal. Nuestra civilización impone sus leyes y de conocer sus reglas y limitaciones, depende en buena parte que la comunicación deseada se establezca.

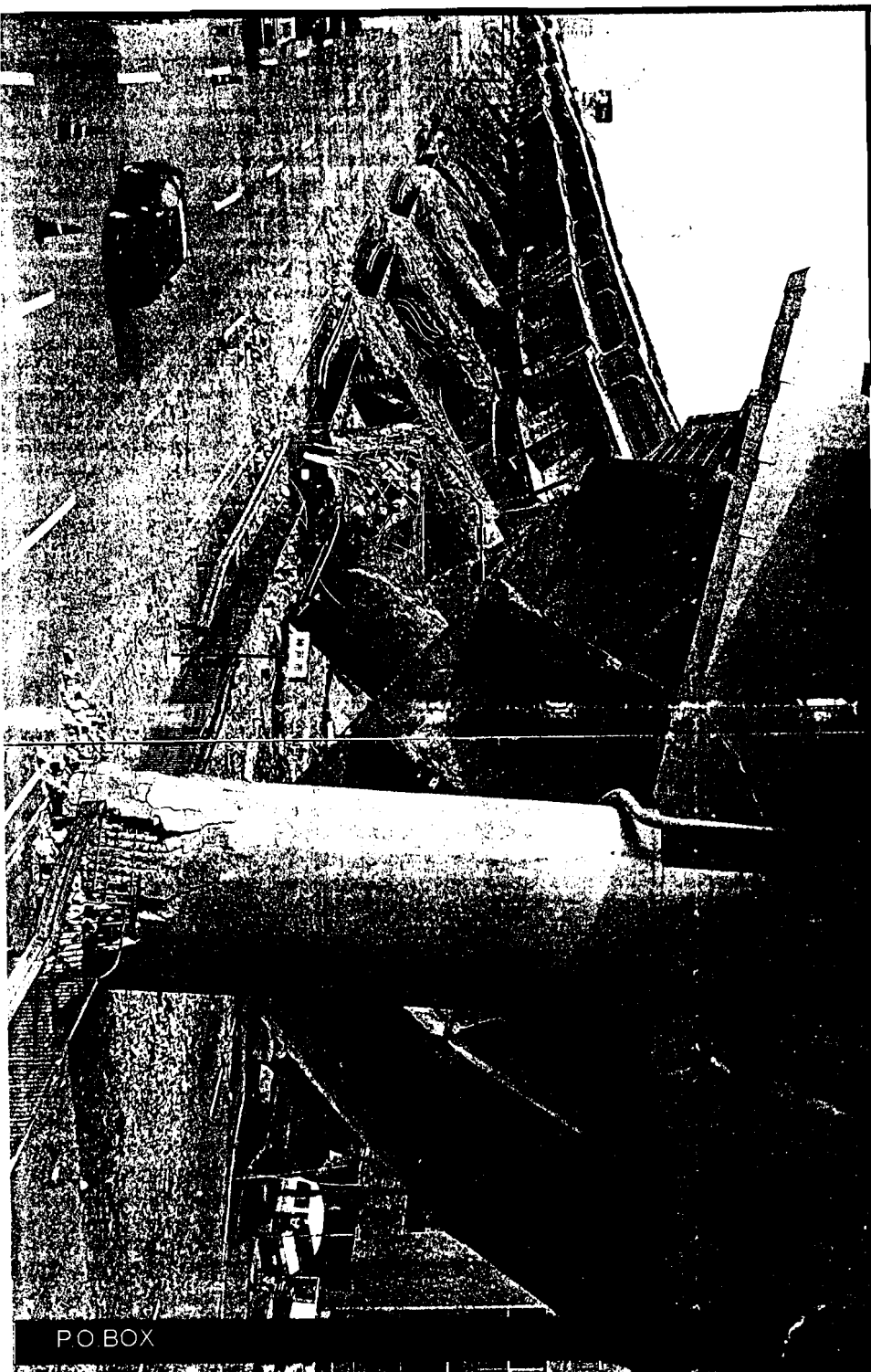
Este arte no pretende transformar las leyes de mercado. Los artistas no son remunerados por practicarlo.

Esos textos, objetos, collages que son enviados por sus practicantes, se alejan conscientemente de unos fines estéticos, que en otro tipo de manifestaciones resultan imprescindibles. Con todos sus complicados mecanismos, el método elegido tiene como interés único el de una mejor comunicación y comprensión de todos nosotros.

PARA PINTAR EL ARCO IRIS
antonio gómez

Antonio Gómez





PO BOX

AU
 ART UNIDENTIFIED
 甲子園口局
 料金別納
 郵便
 NO0132
 10/MAR./1995

THE KOBE EARTHQUAKE OF JAN. 17TH, 1995

AU
 ART UNIDENTIFIED
 甲子園口局
 料金別納
 郵便
 NO0132
 10/MAR./1995
 ■1-10 KOSHI-ENGLJCHI, NISHINOMIYA-HYOGO 7663 JAPAN
 ■TEL0798661893 ■FAX0798645723 ■EDITOR: Y. YOSHI-TOME

May - August '95 • Issue 11 S3

Global Mail

The Hole to the Underground

John Bennett

..... INDE.

..... MAIL ART

..... ZINES

..... LETTERS

..... SPOTLIGHT

Global Mail
 PO Box 597996
 Chicago, IL 60659 USA
 email: soapbox@well.sf.ca.us

publicaciones

AU . Mail Art y arte de vanguardia en el Japon, en este número podemos ver los efectos del terremoto de enero en la oficina de AU y el archivo de Mail Art de Shozo, al final de estas páginas ver convocatoria.
 SOL CULTURAL . Recientemente editada por el Taller del Sol, Pge. del Sol, 1 43001 Tarragona. Ver página siguiente.
 GLOBAL MAIL. Centenares de convocatorias de Mail Art en todo el mundo.

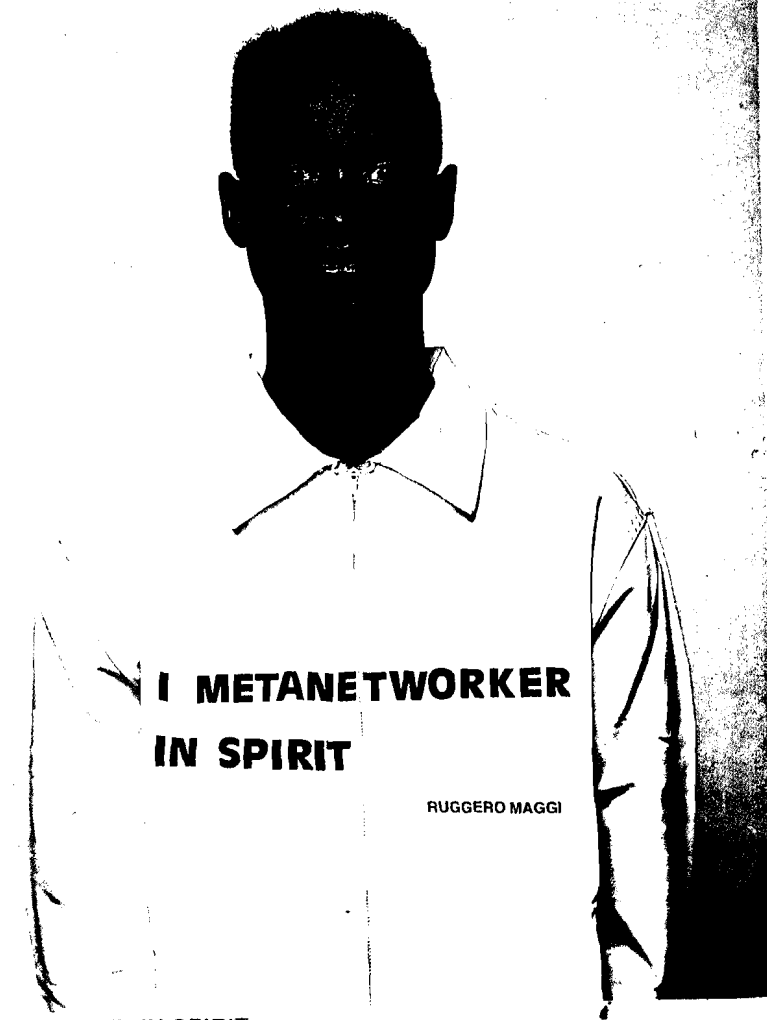


SOL CULTURAL VE LA LUZ CON LA INTENCIÓN (O MEJOR DICHO) SIN INTENCIÓN; PERO PARTE DE UN SUPUESTO (CONOCIDO COMO MAIL ART/COMO SISTEMA DE COMUNICACIÓN MULTIDISCIPLINAR ENTRE AQUELLOS QUE QUIEREN COMUNICARSE (QUE NO ES POCO) ES DECIR/QUE MUCHA Y BUENA ES LA INTENCIÓN DE QUIÉN EMPLEA EL CORREO CON LA INTENCIÓN O (MEJOR DICHO) SIN INTENCIÓN DE SER OTRA COSA O/LANZAR UN SEÑAL/ DICHIENDO SOY. EXISTO. Y ESTOY AQUÍ Y QUIERO QUE TÚ, SER AUSENTE, QUE ESTÁS EN OTRO LUGAR/ EN CUALQUIER LUGAR DEL UNIVERSO, SEPAS QUE QUIERO QUE TENGAS CONOCIMIENTO DE MI PERSONA.// CON O SIN PALABRAS. // PERO SABRÁS DE MI, DE MIS COSAS Y DESEOS CON RASGOS.// SEÑALES INCONFUNDIBLES E IMPRESCINDIBLES CUANDO EL SER Y ESTAR ES// CADA VEZ// FENÓMENO MAS EXTRAÑO. // Y ENTRARÁS EN MI CASA POR UN BUZÓN... Y AL MISMO TIEMPO QUE ME CUENTAS TU PROYECTOS... YO ESTARE CONTEMPLANDO EXTASIADO UN SOBRE ÚNICO, EL QUE TU HAS DISEÑADO PARA MI. ESTA Y NO OTRA ES LA INTENCIÓN (O MEJOR DICHO) ...// SIN INTENCIÓN// NACE SOL CULTURAL. DONDE UN BUZÓN. UN SIMPLE BUZÓN ES/HA SIDO / Y SERÁ



TESTIGO DE MIL AMORES, PASIONES Y DESENGAÑOS. PERO SIEMPRE VIVO, / COMO EL LATIDO DE UN CORAZÓN QUE VA TRÁS Y DETRÁS DE LA LUNA EL SOL (SOL) Y LA LUNA PASIÓN Y DESESPERO / ... PERO NUNCA DESESPERANZA.// QUE TRÁS Y DETRÁS ESTÁ EL BUZÓN CHISPEANTE Y PLENO DE ALEGRIA QUE TE DICE/ ERES Y SERÁS TU PROPIA ESTRELLA. / Y ALLÍ TU CARTA... CONFUSA... POR NO CONOCER NO CONECE NI A LOS MORADORES, / MUCHO MENOS PASILLOS Y MESAS DE ESCRITORIOS, PAPELES REVUELTOS Y ALLÍ, SORPRENDENTEMENTE, UNOS CALCETINES .../ EN LA REDACCIÓN, CERCA DE LA VENTANA, TRÁS LA ESTUFA DE CARBÓN. VIEJA ESTUFA QUE YA APENAS SE USA PERO AHORA SIRVE DE REFUGIO A TÚ CARTA /DISCRETA ELLA IMPACIENTE POR SER PRESENTADA. /... AQUÍ EL TALLER DEL SOL, YO VENGO DE NUEVA ZELANDA Y LA DE AYER ES DE HAITI, AMBAS QUISIERAMOS CONOCER SOL CULTURAL POR SI FUERA PERTINENTE COLABORAR EN ESTO QUE TÚ DICES QUE NO TIENE INTENCIÓN PERO SI ENTRETENIMIENTO. EN ESAS HOJAS QUE NO SON LO QUE ERAN Y PARECEN NO SER PERO QUE FUERON SIN DUDAS CERCANAS ALGÚN DÍA. UN SALUDO

Ruggero Maggi



I METANETWORKER IN SPIRIT

RUGGERO MAGGI

I METANETWORKER IN SPIRIT

L'opera parla in assenza dell'artista.
L'azione parla in assenza dell'opera.
L'idea parla in assenza dell'azione.

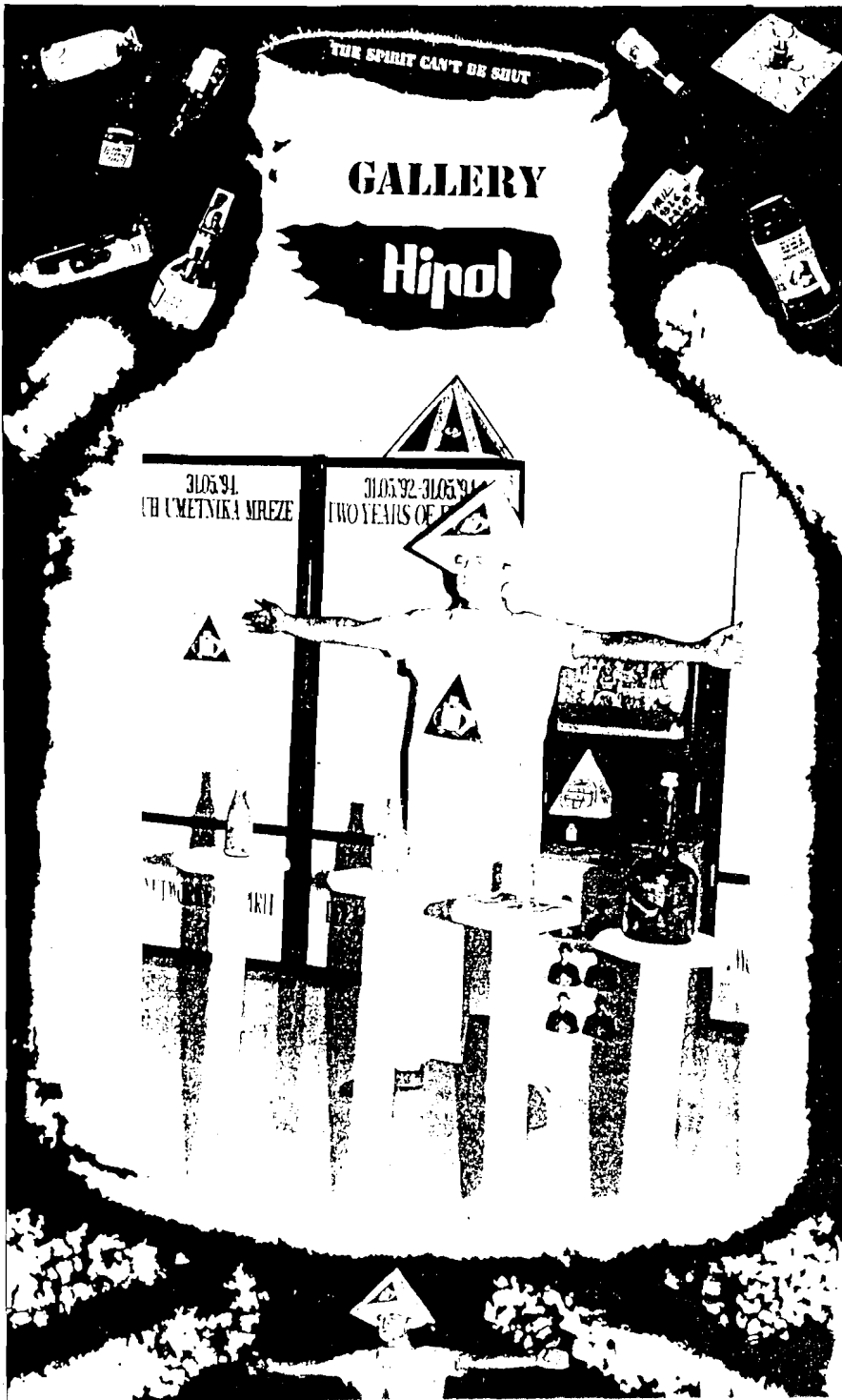
L'arte mette in circolazione valori simbolici
Il denaro e un valore simbolico.
L'arte mette in circolazione il denaro

La gratuità dell'arte
è simmetrica
alla gratuità della vita

come il costo dell'arte
è simmetrico
al costo della vita.

L'arte abbatte le frontiere del consueto.

ALESSANDRO BENFENATI MARCELLO DIOTALLEVI
RUGGERO MAGGI GIAN PAOLO ROFFI



Performance: Liberación y fusión
 en el espíritu (31-05-94)
 a cargo de Aleksandar Jovanović
 en la exposición "INTERNATIONAL
 ANTI EMBARGO NETWORKER ACTION - THE NETWORKER'S ESPIRIT"
 Anti embargo magazine "CAGE"
 c/o Aleksandar Jovanovic, YU, 25250 ODZACI
 ZMAJ JOVINA 12/24

exposiciones

СТЫДНО!

Colectivo STIDNA!
 mail-art

La reprise se en Allemagne

L'Allemagne a réouvert ses frontières à la fin de la guerre. Les Allemands ont été libérés de la domination nazie. Mais, dans les années 1950, le régime communiste a imposé son contrôle sur le pays. La reprise de la démocratie a été un processus long et difficile. Les Allemands ont dû faire face à de nombreuses difficultés, notamment la reconstruction de leur pays et la réconciliation avec les vaincus. La reprise de la démocratie a été un processus long et difficile. Les Allemands ont dû faire face à de nombreuses difficultés, notamment la reconstruction de leur pays et la réconciliation avec les vaincus.

STIDNA! Un any

STIDNA! Un año

Una instal·lació sobre la manipulació del llenguatge
 Una instalación sobre la manipulación del lenguaje

grados en Alemania

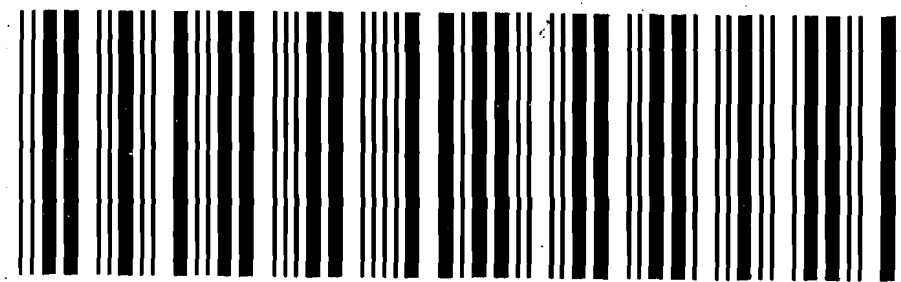
La tarde apoyo de unos 150 inc...
 resultaron heridos oc...
 que se internar...
 "Las reacciones...
 ante lo ocur...
 le Gobierno...
 democrati...
 C'per, se most...
 el Estado...
 mayor dare...
 can tales in...
 anen moti...
 que si se trata de...
 "L...
 libertad, salvo dos que temian...
 tocedentes, ha sido criticada.

Teatre Malic - Espai Còllula.
 Carrer de la Fusina, 3 - 08003 Barcelona

Del 23 de maig al 18 de juny de 1995
 De dilluns a divendres, matins de 10h a 2h, tardes de 4h a 6h.
 De dimecres a dissabte, vespres a partir de les 8h. Dimegnes, vespres a partir de les 6h.

Inauguració dimarts 23 de maig, a partir de les 20h

- 1 Art. Consideraciones en torno al Mail Art de Lourdes Cirlot. Inf. exposició Bosnia Herzegovina Ferida Ober ta organizada por el Taller del Sol.
- 2 Monográfico sobre sellos de goma (Rubberstamp-Art), bibliografía, publicaciones, exposiciones, convocatorias.
- 3 Monográfico sobre sellos de artista. Art. Artesellos de Jas W. Felter. Pequeño es bello de Vittore Varoni. Bibliografía, exposiciones, convocatorias..
- 4 Monográfico sobre poesía en el Mail Art. Art. Un verso libre & libertad para el verso de Nel Amaro. Publicaciones, bibliografía, convocatorias, revistas etc.
- 5 Monográfico exposición M.A. "Hommage à Kurt Schwitters" Art. Kurt-Mail-Art-Schwitters" de Merz Mail. monográfico Anna Blume - Ohne Tabus. Art. La realidad es asimétrica de J. Seafree. publicaciones, convocatorias etc..
- 6 Monográfico sobre la obra de Edgardo-Antonio Vigo, texto del catálogo de la XXII Bienal de Sao Paulo de Carlos Basualdo. Colaboraciones, convocatorias ...
- 7 Monográfico sobre la vida y muerte de Ray Johnson, artículos de Mark Bloch y Guy Trebag, artículos de prensa, sello en homenaje de Gerard Barbot y material de Ray del archivo de Merz Mail. Convocatorias ...
- 8 Sumario de contenidos del libro Eternal Network de Chuck Welch. Homenaje a Ray, publicaciones, convoc....
Art. El network: la red internacional de poetas de Clemente Padín
- 8 1/2 Kurt Schwitters va a Valencia. Art. Kurt-Mail-Art-Schwitters de Merz Mail. inf. exposició H.K.S. Zines de C.Thing 100 años de Merz. inf. Fax Art en memoria de Ray Johnson.
- 9 Art. catálogo exposició M.A. en Riudebitlles de Montse Juve. Inf. exposició M.A. en Habana. Brain Cell de Ryosuke Cohen. Copy Art, piezas de C.Figueiredo, J.F. Robic y J.Oliveira. Publicaciones, convocatorias, ...



MAIL ART IS NOT JAIL ART



anna blume fan club

8 1/2

P.O. BOX

ARA A RADIO PICA 91.8 FM BARCELONA

Tots els primers dilluns de cada mes
de 5 a 6 de la tarda



RÀDIO PICA emissora independent-autogestionada i no comercial

RÀDIO PICA Apartat 9242. 08080-BARCELONA

☎ 217 57 47 FAX 457 76 25



23y12

Alberto Alonso Biote

CENTRO DE ARTE 23y12
Calle 23 n°12 ang. 12 Vedado, C. Habana
CUBA

MAIL ART SHOW EN HAVANA (CUBA)

The "Centro de Arte 23y12" of Havana, and Merz Mail from Barcelona organize for the end of 1995 a Mail Art Exhibition.

convocatorias

Please send works for this exhibition to:

Alberto Alonso Biote
64 n° 3305 e/ 33 y 41
Ciudad Habana
Republica de Cuba

Open Theme
Deadline: December 1, 1995
No rejections, no returns, any size, any media,
Documentation to all.

Compilación internacional de Poesía Visual y Experimental "PAINT IN GREEN" 20 trabajos originales tamaño máximo 14x20 cm, copia para todos los participantes, no hay limite de fechas ANTONIO GOMEZ/APDO. 186/06800 MERIDA/-BADAJOZ

1ª MUESTRA INTERNACIONAL DE ARTE POSTAL DE BURGOS

Normas de participación:

1.- La 1ª Muestra Internacional de Arte Postal de Burgos, promovida por la revista "VIVO" y coordinada por el colectivo "Confusión", está abierta a todos los interesados que quieran participar con sus trabajos sobre el tema:
LA SABIDURIA DE LA NATURALEZA

- 2.- Cualquier formato, medio o técnica será aceptada.
- 3.- Los trabajos recibidos podrán ser publicados o expuestos (diciembre 1995). Se enviará un catálogo a cada participante.
- 4.- El plazo de recepción finalizará el 15 de noviembre de 1995.
- 5.- Los trabajos deberán ser remitidos a:

1ª MUESTRA DE ARTE POSTAL/LA SABIDURIA DE LA NATURALEZA
APARTADO DE CORREOS 2.200
09000 BURGOS (ESPAÑA)

Mail-art

convocatoria a cam

08280 Barcelona

99048

Correos

material recibido

09090

asociació cultural acció minúscula

Fellu Casanova. 24-26, baixos int. 08028 Barcelona

08280 Barcelona

Julio 95

09090

per que circule esta propaganda!

= MAIL ART THEME =

Atomic Bomb or Earthquake or Myocardial Infarction

These two themes are very serious for me who work with art in Japan. August 6, 1995 will mark the 50th anniversary of the dropping of the atomic bomb on Hiroshima. I, Shozo Shimamoto is planing to invite the native American, Mr. Dennis Banks and make a performance together in Hiroshima next summer. I would like to cover the back scene of this art project with many mail art of my head.

I would ask you to add your art on my head in the opposite side of this paper and return to me. The theme is free. Documentation will be sent to all.

Shozo Shimamoto

Send to: Shozo Shimamoto

1-1-10, Koshienguchi, Nishinomiya, 663, Japan

COPY ART MAILING.

INTERNATIONAL EXHIBITION

no limits, sizes, selection, return,...

Documentation to all. Deadline: 31-12-95.

Collages, rayographs, stamps, copyanimation, experimental poetry, book projects, rubberstamp,...

All created by the copy.

Send to:

The New Mail Institute
Martí Pujol avenue, n°121, 3-2,
08912, Badalona (Barcelona-Cat.)

Klaus Rhesstöt co-ordination



Name: _____

Address: _____

Country: _____